



انتشارات توس
«٢٧٠»

تاریخ بخارا

تألیف

ابویکر محمد بن جعفر الرشحی ٢٤٨-٢٨٦

ترجمہ

ابونصر احمد بن نصر القباوی

تمحیص

محمد بن زفر بن عمر

تصحیح و تحرییہ

مدرس رضوی

4576 005

HARVARD UNIVERSITY
LIBRARY

APR 26 1994
57502

□ تاریخ بخارا

□ تأليف أبو بكر محمد بن جعفر انزشخى ٣٦٨-٢٨٦

□ ترجمة ابو نصر احمد بن محمد بن نصر القباوى

□ تلخيص محمد بن زفر بن عمر

□ تصحيح و حواشى از: سید محمد تقى مدرس رضوى

□ چاپخانه مظا هری

□ انتشارات توس، اول خیابان دانشگاه تهران

□ تیرماه ٣٣٠٠ نسخه پائیز ١٣٦٣

□ چاپ دوم

تو هاشم بن حکیمی ، گفت غلط کرده اید^۱ ، من خدای شما میم ، و خدای همه عالم . خاکش بوده اان^۲ و گفت من خود را به هر کدام نام خواهم خوانم ، و گفت من آنم که خود را به صورت آدم به خلق نمودم ، و باز به صورت^۳ نوح ، و باز به صورت ابراهیم ، و باز به صورت موسی ، و باز به صورت عیسی ، و باز به صورت محمد[مصطفی]^۴ [صلی الله علیه و آله^۵ وسلم] ، و باز به صورت ابو مسلم ، و باز به این صورت که می بینید^۶ .

مردمان گفتند دیگران دعوی پیغمبری کردند ، توعی خدائی می کنی ، گفت ایشان نفسانی بودند من روحانی ام ، که اندر ایشان بودم ، و مرا این قدرت هست^۷ که خود را به هر صورت که خواهم بنمایم^۸ .

و نامه ها نوشته بوده ولایتی^۹ ، و بعد اعیان خویش داد و اندر نامه چنین نوشته که:

بسم الله الرحمن الرحيم، من هاشم بن حكيم سيدالسادات الى فلان بن فلان^{۱۰} الحمد لله الذي لا اله الا هو ، الله آدم و نوح و ابراهيم و عيسى و موسى و محمد و ابو مسلم^{۱۱} ، (ثم ان للمقفع^{۱۲} القدرة^{۱۳} والسلطان و العزة والبرهان. بهمن گروید ، و بدآنید که پادشاهی مراست. عليه اللعنة ، (وعز) و كردگاری^{۱۴} مراست و جز من خدائی دیگر نیست. خاکش بوده اان ، و هر کس که به من گرود بهشت او راست ، و هر که نگرود دوزخ اور است)^{۱۵}.

- ۱- ب: کردید ۲- م، ب، خ: بدهان ۳- ب: و بصورت ۴- ش، ب (مصطفی) ندارد ۵- د، ب : (والله) ندارد ۶- خ : می بینند ۷- ب: نیست ۸- ذر اینجا در نسخه ای خ: افزوده شده «و هنوز بمرو می بود و داعیان به رجای بیرون کرد تا خلق را از راه بیرون» چون در بعد تکرار می شد در متن آورده نشد ۹- خ: بهر ولایت ۱۰- م، ب: الفلان - خ: الفلانی ۱۱- در نسخه ب: عبارت «هنوز بمرو می بود و اعیان... در اینجا در وسط نامه آمده است ۱۲- م، ب: ثم ابا المقنع ۱۳- ۵، خ: القدرة ۱۴- ب: کرداری ۱۵- م، ب و راست - آنچه در میان علامت () گذاشته شده در نسخه م موضعش در چند سطر بعد است